



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

Statistiques de faillites

June 2002

Juin 2002

Industry Canada
Library - Queen

AUG 12 2014

Industrie Canada
Bibliothèque - Queen

Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>

Ontario
Ministry of Finance

AUG 6 2002

Research and
Information Services

ada



Protecting the
Integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNEES CUMULATIVES
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES

BANKRUPTCIES

Juin 2002 & 2001

June 2002 & 2001

	Mois courant Current Month		Total	Année précédente Previous Year	Cumul pour l'année Yearly to date		Total	Année précédente Previous Year
	Consommateur Consumer	Affaire Business			Consommateur Consumer	Affaire Business		
T.-N./Nfld.	159	8	167	(206)	971	48	1,019	(1,013)
N.-É./N.S.	280	29	309	(357)	1,628	184	1,812	(1,955)
I.P.-É./P.E.I.	19	6	25	(26)	94	23	117	(115)
N.-B./N.B.	130	23	153	(160)	862	137	999	(1,000)
Québec	1,589	166	1,755	(2,215)	11,198	1,194	12,392	(13,918)
Ontario	2,127	200	2,327	(2,617)	13,442	1,502	14,944	(14,233)
Manitoba	212	23	235	(247)	1,198	136	1,334	(1,440)
Saskatchewan	155	25	180	(187)	1,050	196	1,246	(1,257)
Alberta	708	161	869	(811)	4,224	1,111	5,335	(5,008)
C.-B./B.C.	809	83	892	(935)	4,943	625	5,568	(5,531)
T.N.-O./N.W.T.	2	1	3	(2)	12	3	15	(21)
Yukon	0	0	0	(3)	11	4	15	(16)
Nunavut	1	0	1	(0)	4	0	4	(0)
Canada	6,191	725	6,916	(7,766)	39,637	5,163	44,800	(45,507)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

Juin 2002

June 2002

	Mois courant Current Month		Total	Cumul pour l'année Yearly to date		Total
	Div I	Div II (Cons.)		Div I	Div II (Cons.)	
T.-N./Nfld.	1	1	2	8	7	15
N.-É./N.S.	2	35	37	29	209	238
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	2	5	7
N.-B./N.B.	8	6	14	24	21	45
Québec	72	220	292	447	1,857	2,304
Ontario	66	571	637	481	3,641	4,122
Manitoba	4	38	42	21	256	277
Saskatchewan	1	46	47	34	226	260
Alberta	22	90	112	193	583	776
C.-B./B.C.	43	73	116	274	445	719
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	3	6	9
Yukon	0	2	2	0	3	3
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	219	1,082	1,301	1,516	7,259	8,775

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

Juin 2002

June 2002

	Mois courant — Current Month			Cumul pour l'année — Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	0	0	0	1	1	2
N.-É./N.S.	5	0	5	29	2	31
I.P.-É./P.E.I.	1	0	1	5	0	5
N.-B./N.B.	2	0	2	8	1	9
Québec	5	0	5	51	0	51
Ontario	32	0	32	246	40	286
Manitoba	4	1	5	14	1	15
Saskatchewan	3	0	3	3	1	4
Alberta	9	5	14	51	11	62
C.-B./B.C.	12	4	16	64	21	85
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	73	10	83	472	78	550

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE JUIN 2002, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES**

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF June 2002, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	96,770
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	199,974	3	827,783
Industries de la construction Construction industries	1	174,701	8	2,083,969
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	7	648,924
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	146,635
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	595,816	2	595,816
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	108,499	10	699,328
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	179,400
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	3	842,905
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	193,437	5	765,891
Autres industries de services Other service industries	0	0	7	455,869
Total	8	1,272,427	48	7,343,290

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	88,800
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	5	295,574
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	8	868,246	21	3,202,337
Industries de la construction Construction industries	1	42,289	26	2,968,886
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	639,201	26	3,886,575
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	409,135	1	409,135
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	4	757,630	10	5,932,429
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	217,910	33	16,186,507
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	156,844	3	209,245
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	42,149
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	6	983,301
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	4	3,232,751
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	6	851,231
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	535,996	15	1,620,299
Autres industries de services Other service industries	2	86,359	25	2,176,844
Total	29	3,713,610	184	42,086,063

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	244,886
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	62,600
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	2	2,189,038
Industries de la construction Construction industries	2	171,973	3	237,301
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	378,838
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	114,238
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	790,860	3	1,287,568
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	920,263	5	4,085,177
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	291,207
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	90,947
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	84,337
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	102,487
Total	6	1,883,096	23	9,168,624

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	110,700	2	110,700
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	144,956	3	1,455,990
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	5	746,645	16	1,604,513
Industries de la construction Construction industries	0	0	8	2,285,600
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	664,778	38	6,183,978
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	165,667	2	253,425
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	181,798,748	6	182,870,087
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	184,529	27	2,987,259
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	895,114
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	452,993
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	296,618	7	1,678,555
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	347,260
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	690,675
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	9	1,412,691
Autres industries de services Other service industries	2	62,121	12	1,446,701
Total	23	184,174,762	137	204,675,541

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	556,502	20	7,425,600
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	3	1,346,404
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	27	8,643,162
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	222,453
Industries manufacturières Manufacturing industries	25	8,198,084	133	54,028,154
Industries de la construction Construction industries	19	2,056,389	122	19,543,767
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	10	761,747	87	11,165,276
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	363,526	18	2,240,136
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	14	2,821,839	103	68,278,027
Industries du commerce de détail Retail trade industries	27	4,384,096	204	33,904,263
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	395,905	16	3,991,735
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	23,046,025	15	25,474,328
Industries des services aux entreprises Business service industries	17	4,478,442	101	37,898,697
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	33,231
Industries des services d'enseignement Educational service industries	3	59,210	5	122,543
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	3	181,073	26	5,682,107
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	20	2,265,641	145	21,691,131
Autres industries de services Other service industries	16	1,457,609	167	40,157,070
Total	166	51,026,088	1,194	341,848,084

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	41,344	16	4,817,676
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	904,738	10	3,817,165
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	226,403
Industries manufacturières Manufacturing industries	21	34,267,334	143	1,420,590,610
Industries de la construction Construction industries	32	10,038,347	200	49,680,922
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	13	19,448,965	150	211,899,183
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	527,100	18	4,838,548
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	8	1,102,175	93	43,529,178
Industries du commerce de détail Retail trade industries	39	128,544,753	263	184,465,847
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	10,174,520	17	16,907,215
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	609,206	22	10,696,826
Industries des services aux entreprises Business service industries	23	7,977,189	153	1,678,270,541
Industries des services gouvernementaux Government service industries	3	677,758	13	17,714,431
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	320,218	4	394,365
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	84,544	11	4,634,955
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	30	6,125,529	221	45,571,225
Autres industries de services Other service industries	17	2,310,045	167	40,042,746
Total	200	223,153,765	1,502	3,738,097,836

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	379,764	24	4,412,346
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	96,901
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	8	3,331,678
Industries de la construction Construction industries	0	0	10	1,140,391
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	950,665	16	2,693,495
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	158,075	4	266,826
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	8,945,481	4	11,308,950
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	537,899	25	4,073,390
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	154,713	8	192,258,139
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	172,105
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	964,335	25	3,128,639
Autres industries de services Other service industries	1	173,501	10	3,101,805
Total	23	12,264,433	136	225,984,665

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	452,566	32	4,620,533
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	2	90,613
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	166,000	4	1,588,571
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	213,259	14	3,493,905
Industries de la construction Construction industries	3	257,339	24	3,808,194
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	441,274	21	2,615,592
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	5	499,359
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	4	305,103
Industries du commerce de détail Retail trade industries	6	679,768	32	3,550,900
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	70,193	5	578,628
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	221,451
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	231,256
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	181,091	28	3,531,611
Autres industries de services Other service industries	2	335,113	21	3,315,058
Total	25	2,796,604	196	28,450,774

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	649,494	14	3,232,399
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	4	667,800	15	1,868,823
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	232,809	32	5,652,317
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	2,398,370	24	7,719,638
Industries de la construction Construction industries	35	5,729,363	258	51,584,977
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	22	2,953,365	146	17,950,171
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	71,050	17	1,217,758
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	305,892	21	4,725,272
Industries du commerce de détail Retail trade industries	11	839,652	110	22,401,478
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	411,579	5	1,586,856
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	351,572	20	3,230,760
Industries des services aux entreprises Business service industries	13	1,785,183	62	15,417,795
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	106,500
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	132,408
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	11	1,635,873
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	13	1,128,988	72	15,248,415
Autres industries de services Other service industries	45	8,393,153	302	70,434,966
Total	161	25,918,270	1,111	224,146,406

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	336,378	7	1,017,834
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	23	1,324,650,816
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	543,051
Industries manufacturières Manufacturing industries	6	824,198	79	49,448,089
Industries de la construction Construction industries	10	644,680	86	18,812,394
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	753,473	37	9,804,837
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	7	2,177,917
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	0	28	6,046,237
Industries du commerce de détail Retail trade industries	10	2,034,365	74	19,645,158
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	1,258,888	14	4,687,675
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	78,487	5	990,055
Industries des services aux entreprises Business service industries	5	443,553	46	8,116,565
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	137,840	8	1,840,878
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	84,625
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	7	692,894
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	8	1,665,071	64	22,012,431
Autres industries de services Other service industries	32	12,888,627	137	30,344,752
Total	83	21,065,560	625	1,500,916,207

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	1	134,202	3	384,902
Total	1	134,202	3	384,902

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	3	618,648
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	1	301,724
Total	0	0	4	920,372

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	21	2,526,748	116	25,881,974
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	6	1,594,574
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	7	1,717,494	86	1,340,919,044
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	3	398,809	40	8,232,795
Industries manufacturières Manufacturing industries	73	47,716,110	443	1,546,435,745
Industries de la construction Construction industries	103	19,115,081	745	152,146,401
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	66	26,613,468	530	267,226,869
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	10	1,694,553	75	12,163,977
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	37	197,118,441	274	324,878,667
Industries du commerce de détail Retail trade industries	106	138,451,734	786	292,617,955
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	10	12,397,736	59	28,748,447
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	11	24,085,290	64	40,887,111
Industries des services aux entreprises Business service industries	63	15,205,091	391	1,936,045,126
Industries des services gouvernementaux Government service industries	4	815,598	27	20,263,751
Industries des services d'enseignement Educational service industries	5	379,428	15	3,966,692
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	4	265,617	68	14,682,043
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	84	13,060,088	585	115,066,670
Autres industries de services Other service industries	118	25,840,730	853	192,264,923
Total	725	527,402,817	5,163	6,324,022,764

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE JUIN 2002, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF JUNE 2002, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	300,000
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	2	300,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	2	0	6	751,199
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	2	0	3	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	1	0	7	593,620
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	1	160,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	501,893
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	10	0
Total	5	0	31	2,006,712

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	1	0	2	79,049
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	2	104,512
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	1	0	5	183,561

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	2,762,969
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	735,000	18	25,156,434
Industries de la construction Construction industries	0	0	3	1,260,801
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	10	16,677,432
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	192,900	5	4,445,989
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	759,575
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	667,210	5	2,477,050
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	135,000	2	199,666
Autres industries de services Other service industries	0	0	5	6,330,932
Total	5	1,730,110	51	60,070,848

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	436,383
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	0	2	30,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	1	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	71,370
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	0	9	537,753

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	2,902,725	1	2,902,725
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	9,870
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	5	4,626,058	55	124,539,437
Industries de la construction Construction industries	1	142,000	17	3,148,033
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	4,845,000	10	11,938,457
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	355,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	77,486	16	206,598,039
Industries du commerce de détail Retail trade industries	7	77,164,722	68	136,810,613
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	6	10,948,540
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	3	7,223,204
Industries des services aux entreprises Business service industries	4	6,468,333	21	53,116,059
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	17,351,749
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	140,001
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	7	12,948,803	51	90,857,135
Autres industries de services Other service industries	3	43,956,967	31	104,886,381
Total	32	153,132,095	286	770,825,243

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	221,060	4	2,214,088
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	521,233
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	247,000
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	1,865,000	3	10,322,336
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	220,987
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	178,163,310	1	178,163,310
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	177,193	1	177,193
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	1	1,992,864	1	1,992,864
Total	5	182,419,427	15	193,859,011

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	1,019,648	1	1,019,648
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	3,809,393
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	194,812	1	194,812
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	5,530,000	1	5,530,000
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	3	6,744,460	4	10,553,853

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	1,200,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	359,541	7	23,870,576
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	3,880,703	15	45,157,014
Industries de la construction Construction industries	1	126,050	4	750,641
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	307,487
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	9,000	1	9,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	5	3,491,293
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	6	2,616,241
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	791,616	2	791,616
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	185,900
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	10,000	3	1,751,628
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	67,457
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	40,000	6	421,813
Autres industries de services Other service industries	2	1,164,165	9	6,892,902
Total	14	6,381,075	62	87,513,567

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	171,000	9	2,922,422
Industries de la construction Construction industries	0	0	6	1,910,052
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	0	6	4,553,000
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	3,000	8	1,274,379
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	0	3	15,106,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	22,816,510	3	22,816,510
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	310,000
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	3	1,115,682
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	241,211	17	4,884,979
Autres industries de services Other service industries	1	0	23	1,709,273
Total	16	23,231,721	85	56,602,297

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA



228722

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	3,922,373	7	7,885,343
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	0	3	9,870
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	359,741	9	27,679,969
Industries manufacturières Manufacturing industries	15	9,633,821	111	201,476,977
Industries de la construction Construction industries	2	268,050	32	7,590,760
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	6	5,039,812	20	12,687,756
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	9,000	4	364,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	6	7,472,486	43	247,251,149
Industries du commerce de détail Retail trade industries	11	77,360,622	100	146,096,341
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	4	791,616	14	27,765,731
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	22,816,510	7	30,225,614
Industries des services aux entreprises Business service industries	8	185,308,853	31	235,818,047
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	4	18,467,431
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	177,193	4	384,651
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	14	13,365,014	82	96,936,856
Autres industries de services Other service industries	7	47,113,996	79	121,812,352
Total	83	373,638,888	550	1,182,452,845

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)